

# Newsletter

Thứ năm 20/04/2017

Principal: Alex Artavilla  
School Council President: Kylie Barker

## School Supervision Times:

8.45am - 9.00am  
3.15pm - 3.30pm

## Uniform Shop Hours:

Tuesday & Thursday  
8.45am - 9.15am / 3.00pm - 3.30pm



Newsletter will be available  
online & will be Tqibized  
each week.

## Key reminders:

## Những ngày cần ghi nhớ 2017

### Học kỳ 2

- **Thứ sáu 21/04**

Ngày trái đất, trồng cây ở  
kênh Kororoit

- **Thứ năm 27/04**

Chụp hình cả trường

- **Thứ năm 18/05**

Ngày học hoàng hôn  
từ 1g trưa tới 7g15 tối

- **Thứ sáu 02/06**

Ngày soạn giáo án –  
Các học sinh sẽ không đi học

Kính gửi quý phụ huynh và người bảo hộ

- **Con gấu nào vậy? (What bear?)**

Tôi hy vọng mọi người đã có 1 kỳ nghỉ thoải mái, dưỡng sức và tận hưởng thời tiết thật đẹp! Kỳ nghỉ của tôi chủ yếu là dành thời giờ với gia đình. Mặc dù chúng tôi đã thu xếp đi chơi xa ở vùng Castlemaine vài ngày với 1 số bạn bè vào những ngày lễ Phục Sinh. Vâng, đúng tôi đã phải trải qua kinh nghiệm cắm lều 1 lần nữa, và với sự chuyên tiếp ở trong 1 căn phòng nhỏ không có nhà vệ sinh và phòng tắm sang trọng. Cho những gia đình mới của trường, việc cắm trại và tôi đang dần dần làm quen với nhau. Vợ và các con tôi thì rất yêu thích việc này, trong khi đối với tôi thì đó là 1 khái niệm hoàn toàn mới. Đối với tôi kinh nghiệm khi lớn lên về việc cắm trại là 3 đêm trong rừng hồi lớp 7, khi tôi phải ở trong 1 cái lều với 10 người bạn và không có nệm. Tôi nhớ mãi câu “sẽ không bao giờ” ngay sau đêm đầu tiên. Cho tới khi tôi gặp vợ tôi, và các con tôi ra đời, họ rất thích sự lạnh cóng vào ban đêm, xài chung phòng tắm, toilet với người lạ và cố gắng ăn thức ăn giống tổ ong nhưng không có hại, có thể cắn ăn nhưng nếu trầm trọng có thể đi theo bạn cho tới 100 v.v... Dù sao đi nữa năm nay tôi đồng ý nâng cấp khả năng cắm trại của mình ở trong căn hộ nhỏ mà chỉ có 1 cái giường, 1 tủ lạnh, bếp, chổi quét, tủ đựng quần áo và tủ đựng chén. Ok, căn hộ cũng có lò sưởi và ghế xa lông, với 4 ghế và 1 cái bàn. Oh! thật ra cũng có 1 TV nữa! Tuy nhiên, quý vị không nghe tôi nói gì về nhà tắm và toilet!

Đây là 1 trong những điều mà tôi đã vui vẻ đồng ý để làm 6 tháng trước đây khi mà vợ tôi nói rằng chúng ta sẽ ở trong căn hộ mà không có toilet và nhà tắm khi lần tới chúng ta đi chơi xa, qua đó chúng ta sẽ xài chung toilet và nhà tắm với 162 người khác. Sáu tháng trước đây, nghe có vẻ thích và vui. Nó làm tôi bắt đầu cảm thấy mình thật sự là người cắm trại chuyên nghiệp! Tôi biết sẽ có những điều mà những người đi trại chuyên nghiệp trong cộng đồng trường chúng ta, họ chỉ mang theo 1 cái lều, nồi nấu ăn. Đối với tôi, để đi được nhà vệ sinh mà phải đi bộ cả 100m là 1 điều quá sức. Đặc biệt vào lúc 2g37 sáng và nhiệt độ là 3 độ.

Tôi chắc chắn là tôi sẽ xác định được điều này (vợ tôi nghĩ là tôi không được bình thường) nhưng chắc chắn là tôi nghe tiếng con gấu trên đường tới Castlemaine tìm kiếm vàng hay 1 vật gì đó??? Hay là 1 giấc mơ mà tôi cảm thấy như là sự thật. Hay có thể chỉ là con chim đứng trên cành hót, đó là lý do tại sao tôi không ngủ ngon khi đi cắm trại. Sự thật là tôi không thể dậy và nhanh chóng đi toilet được bởi lẽ tâm lý cảm thấy đó là 1 thử thách.

Tôi thường thức dậy lúc 2g37 sáng với cảm giác thật lạnh và nghĩ nhà vệ sinh xa hàng trăm mét tôi sẽ bị ăn thịt bởi 1 con gấu to, đó là giấc mơ hằng đêm của tôi! Tôi biết tư tưởng này hơi kỳ cục nhưng thực sự đó là 1 giấc mơ tốt!

Vào lúc 2g37 sáng với trí tuệ băng đá và cảm thấy thật mệt, tôi không còn nghĩ tới 1 con gấu ở Castlemaine nữa! Khi 2g37 sáng tới và tôi thì mệt và lạnh cóng, những con gấu phân tán ra tìm vàng thì có thể có lý hơn!

Dầu sao đi nữa, tôi đã có 1 kỳ nghỉ để thư giãn và chuẩn bị cho 11 tuần lễ tới.

1



1-19 Mailey Street

West Sunshine 3020



8311 7100



9311 8343



sunshine.heights.ps@edumail.vic.gov.au



@4744SHPS



sunshineheightsps.vic.edu.au



• **Chúng ta đang đi vào học kỳ 2 (Heading into Term Two)**

Xin nhắc nhở mọi người ngày kỷ niệm trái đất sẽ vào **thứ sáu 21/04**, cả trường chúng ta sẽ đi kênh Kororoit để trồng thêm 500 cây mới cho 1 phần đất mà trường chúng ta đã nhận. Đây là cuộc tham quan địa phương và quý phụ huynh đã ký tên cho phép con em mình đi khi điền đơn xin học. Địa điểm của khu đất trường chúng ta ở cuối đường Sanders Avenue, đường đi vô kênh Kororoit. Khi quý vị đi vào đường mòn từ Sanders Avenue, xin đi theo phía bên phải. Lịch trình cho ngày này bao gồm:

- Các em lớp Prep sẽ đi với các học sinh lớp 6 và 5 sẽ rời trường **lúc 9g30 sáng**
- Lớp 1 và 2 sẽ rời trường **lúc 10g30 sáng**
- Lớp 3 và 4 sẽ rời trường **lúc 11g55 trưa**.

Trong lúc trồng cây các học sinh cũng sẽ tham gia vào những cuộc hội thảo với ông Bill Nicholson sẽ kể cho các em nghe lịch sử của dòng kênh và tiểu sử vùng Sunshine. Chúng ta hy vọng là cả trường sẽ có việc ‘chào mừng tới đất nước – welcome to country’ vào lúc bắt đầu của ngày nhưng vì thời gian không cho phép nên chúng ta phải huỷ bỏ việc này.

• **Thông tin của ban hội đồng trường (School Council news)**

Hội đồng phụ về xây dựng và bảo trì có 1 năm quan trọng cho họ và chúng ta cảm ơn 1 phụ huynh của lớp Prep, ông là kiến trúc sư về phong cảnh. Chúng ta có rất nhiều hướng dẫn chuyên nghiệp để đảm bảo chúng ta có thể thiết kết và tạo nên một môi trường học bên ngoài và những chỗ chơi thoải mái cho các học sinh. Kế hoạch sẽ được triển khai dựa trên ý kiến phản hồi từ các học sinh, nhân viên và quý phụ huynh sẽ tạo nên 1 ‘quy hoạch tổng thể’. Quý vị có thể xem kế hoạch và những ghi chú mà quý vị đã sáng tạo, những kế hoạch này được trưng bày trên tường phía bên ngoài phòng nghỉ giải lao của các nhân viên (Staffroom). Nếu phụ huynh nào muốn tham gia vào hàng ngũ của ban xây dựng và bảo trì xin mời tham gia với chúng tôi. Qui luật của ban hội đồng phụ này là họ sẽ họp vào **thứ hai 24/04 lúc 6g tối tại trường**. Xin quý vị liên lạc với văn phòng nhà trường nếu ai có nhã ý muốn tham gia vào ban hội đồng này.

Thêm vào đây chúng ta có 1 số thành viên mới đã tham gia vào hội đồng nhà trường trong 2 năm vừa qua, chúng ta sẽ sắp xếp để có buổi đào tạo cho hội đồng nhà trường vào thứ ba 02/05 lúc 6g tối tại trường chúng ta. Buổi đào tạo sẽ tập trung vào những điểm sau đây:

- Vai trò và trách nhiệm của hội đồng nhà trường
- Vai trò của hội đồng nhà trường và vai trò của vị hiệu trưởng và vai trò của vị chủ tịch hội đồng
- Những buổi họp hữu hiệu
- Những hữu hiệu của các ban hội đồng phụ.

Nếu phụ huynh nào chưa là thành viên của ban hội đồng và muốn tham gia trong tương lai, quý vị có thể tới tham dự buổi đào tạo này để biết thêm về vai trò và trách nhiệm của ban hội đồng trường. Xin liên lạc với văn phòng nhà trường nếu quý vị muốn tham dự buổi đào tạo này.

Cuối cùng, đã có nhiều cuộc đàm thoại về Canteen. Đã có rất nhiều quyết định và đàm luận về Canteen dựa trên nội qui của Bộ giáo dục và hướng dẫn về ăn uống lành mạnh. Ban hội đồng phụ về Canteen sẽ họp vào cuối học kỳ này. Tuy nhiên, để cho các phụ huynh có cái nhìn sâu sắc về vấn đề Canteen, cô Lisa McCarthy đã thu gạn 1 số dữ liệu để chia sẻ với quý vị. Mong quý phụ huynh chia sẻ với tôi với bất kỳ câu hỏi nào mà quý vị có.

Tôi hy vọng chúng ta có 1 học kỳ tốt và rất trông mong được gặp gỡ quý phụ huynh trước và sau giờ học ở trường, hay sau khi kết thúc một trong những dữ kiện lớn của trường!

**Ông Alex Artavilla - Hiệu trưởng trường Sunshine Heights.**

**Học sinh tiên tiến hằng tuần**  
**Các em sẽ lãnh giấy khen**  
**vào**  
**buổi tập họp chung của**  
**trường.**

**PREP**

**A**

**B**

**C**

**ONE**

**A**

**B**

**C**

**D**

**TWO**

**A**

**B**

**C**

**THREE**

**A**

**B**

**3/4A**

**FOUR**

**A**

**B**

**FIVE**

**A**

**B**

**SIX**

**A**

**B**

**Multimedia:**

**Art:**

**Sport:**

**Spanish:**

**Science:**

**Chúc mừng các em cho**  
**sự cố gắng trong tuần**  
**qua!**

